

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
TỈNH LẠNG SƠN**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 29/2019/HS-PT

Ngày: 11 – 4 – 2019

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TOÀ ÁN NHÂN DÂN TỈNH LẠNG SƠN

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Chu Long Kiếm

Các Thẩm phán: Ông Phạm Văn Tuệ

Ông Lê Xuân Sơn

- Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Hà Mi - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Lạng Sơn.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lạng Sơn tham gia phiên tòa:
Bà Lương Thị Hòa - Kiểm sát viên.

Ngày 11 tháng 4 năm 2019 tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Lạng Sơn xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 10/2019/HSPT ngày 08 tháng 01 năm 2019 đối với các bị cáo Hoàng Văn K, Lộc Văn H do có kháng cáo của các bị cáo với bản án hình sự sơ thẩm số 69/2018/HS-ST ngày 30 tháng 11 năm 2018 của Tòa án nhân dân huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn.

- Các bị cáo có kháng cáo:

1. Hoàng Văn K; (tên gọi khác: Hoàng Văn P), sinh ngày 18/7/1995 tại huyện L, tỉnh Lạng Sơn. Nơi đăng ký thường trú và chỗ ở: Thôn B, xã T, huyện L, tỉnh Lạng Sơn; trình độ văn hóa 9/12; nghề nghiệp: Lao động tự do; dân tộc: Tày; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Hoàng Văn Đ và bà Hoàng Thị H; vợ, con: Chưa có; tiền án, tiền sự: Không; nhân thân: Không có án tích, không bị xử phạt vi phạm hành chính, không bị xử lý kỷ luật; bị tạm giữ ngày 07/6/2018, tạm giam từ ngày 13/6/2018 tại Nhà tạm giữ Công an huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn cho đến nay; có mặt.

2. Lộc Văn H, sinh ngày 23/3/1975 tại huyện L, tỉnh Lạng Sơn. Nơi đăng ký thường trú và chỗ ở: Thôn B, xã T, huyện L, tỉnh Lạng Sơn; trình độ văn hóa 0/12; nghề nghiệp: Làm ruộng; dân tộc: Nùng; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Lộc Văn C (đã chết) và bà Hoàng Thị C; vợ: Tô Thị P, con: Có 04 con, con lớn sinh năm 1994, con nhỏ sinh năm 1999; tiền án, tiền sự: Không; nhân thân: Không có án tích, không bị xử phạt vi phạm hành chính, không bị xử lý kỷ luật; bị áp dụng biện pháp ngăn chặn, cấm đi khỏi nơi cư trú, hiện tại ngoại; có mặt.

- *Người bào chữa cho bị cáo Hoàng Văn K:* Bà B3, Trợ giúp viên pháp lý, trung tâm Trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Lạng Sơn; có mặt.

- *Người bào chữa cho bị cáo Lộc Văn H:*

1. Ông Đ3, Luật sư Văn phòng Luật sư Đ4 thuộc Đoàn Luật sư thành phố Hà Nội; có mặt.

2. Ông Đ5, Luật sư Văn phòng Luật sư Đ4 thuộc Đoàn Luật sư thành phố Hà Nội; có mặt.

- *Bị hại:*

1. Hoàng Văn P, sinh năm 1981, nơi cư trú: Thôn B, xã T, huyện L, tỉnh Lạng Sơn; vắng mặt.

2. Lộc Văn H, sinh ngày 23/3/1975, nơi cư trú: Thôn B, xã T, huyện L, tỉnh Lạng Sơn (là bị hại của bị cáo Hoàng Văn K); có mặt.

- *Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho bị hại Hoàng văn P:* Ông Đinh Công Tuấn, Luật sư thực hiện trợ giúp pháp lý của Trung tâm Trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Lạng Sơn; có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 15 giờ 30 ngày 06/6/2018, Hoàng Văn K đang ở nhà thì nhận được điện thoại của chú ruột là Hoàng văn P, gọi đến rủ Hoàng Văn K đi cạo nhựa thông và kiểm tra đồi thông của gia đình, Hoàng Văn K đồng ý. Sau đó Hoàng Văn K mang theo (01) một con dao bằng kim loại (loại dao quắm có tra cán dao bằng gỗ tổng chiều dài 106 cm) và điều khiển xe mô tô đi từ nhà sang nhà Hoàng văn P để đón Hoàng Văn P, Hoàng Văn P cầm theo một đoạn gậy gỗ ngồi sau xe Hoàng Văn K. Khi đi đến đoạn dốc đường tuần tra biên giới cạnh đồi P thuộc thôn B, xã T thì Hoàng văn P nhìn thấy Lộc Văn H đang đi từ trên đồi xuống đường, do mâu thuẫn trong việc tranh chấp đất đai từ trước đó Hoàng văn P bảo Hoàng Văn K dừng xe lại để mình nói chuyện với Lộc Văn H. Hoàng Văn K đỗ xe để Hoàng văn P xuống, còn mình thì đi thẳng xe lên đỉnh dốc cách đó khoảng 40 m để cất xe vào chỗ râm. Lúc này Hoàng Văn P đứng ở dưới đường tuần tra biên giới gọi Lộc Văn H đang ở trên đồi xuống để nói chuyện, Lộc Văn H nói là “tao không có gì để nói với mày” và cầm cây gậy mang theo đánh Hoàng Văn P 3 phát trong đó có một phát trúng đầu gối làm cho Hoàng Văn P khụy xuống đường, Hoàng Văn P cầm cây gậy mang theo đánh một phát vào cẳng tay phải của Lộc Văn H. Khi thấy chú của mình bị đánh Hoàng Văn K đã chạy đến cầm con dao quắm mang theo chém hai phát về phía Lộc Văn H, phát thứ nhất trúng vào đùi bên trái của Lộc Văn H và vỡ chiếc điện thoại di động của Lộc Văn H, phát thứ hai Lộc Văn H giơ tay trái lên đỡ nên cụt ngón tay cái và ngón tay trỏ của bàn tay trái. Do bị đau nên Lộc Văn H bỏ chạy, và gặp anh Lành Văn D là người cùng thôn đưa vào Trạm Y tế xã T, huyện L, tỉnh Lạng Sơn băng bó vết thương. Còn Hoàng Văn K và

Hoàng Văn P đi đến trạm Biên Phòng C thuộc Đồn Biên Phòng M, huyện L, tỉnh Lạng Sơn để trình báo sự việc.

Tại Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số: 213/2018/TgT ngày 08/08/2018 của Trung tâm pháp y tỉnh Lạng Sơn đã kết luận tỷ lệ thương tích đối với: Lộc Văn H:

- + Mất ngón I, II bàn tay trái: 35%.
- + Mất xương bàn tay I, II bàn tay trái: 22%.
- + Sẹo từ cổ tay trái qua khe liên ngón II, III bàn tay trái: 12%.
- + Sẹo nhỏ 1/3 giữa mặt sau cẳng tay phải: 01%.

Tổng tỷ lệ là (cộng lùi): 56% (Năm mươi sáu phần trăm)

Tại Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số: 181/2018/TgT ngày 22/06/2018 của Trung tâm pháp y tỉnh Lạng Sơn đã kết luận tỷ lệ thương tích đối với Hoàng Văn P:

Ứ dịch, đau khớp gối phải, hạn chế vận động ít tỷ lệ 11% (mười một phần trăm).

Tổng tỷ lệ 11% (mười một phần trăm)

- Tại bản kết luận số 20/KL-HĐĐGTS ngày 30/7/2018 kết luận chiếc điện thoại di động nhãn hiệu HOT WAV Cosmos V8-2 trị giá 1.894.480 đồng.

Tại bản án sơ thẩm số 69/2018/HS-ST ngày 30/11/2018 của Tòa án nhân dân huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn đã quyết định như sau:

- Tuyên bố các bị cáo Hoàng Văn K, Lộc Văn H phạm tội: Cố ý gây thương tích. Căn cứ điểm c, khoản 3, Điều 134, điểm b, s, khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 38 Bộ luật hình sự 2015 xử phạt Hoàng Văn K 07 (bảy) năm tù, thời hạn tù tính từ ngày 07/6/2018; Căn cứ điểm đ, khoản 2, Điều 134, Điều 38 Bộ luật hình sự 2015 xử phạt Lộc Văn H 02 (hai) năm tù, thời hạn tù tính từ ngày bị cáo bị bắt đi thi hành án.

- Về trách nhiệm bồi thường thiệt hại: Căn cứ vào các Điều 585, Điều 586, Điều 589, Điều 590, Điều 357 của Bộ luật dân sự: Ghi nhận sự tự nguyện của bị cáo Lộc Văn H và bị hại anh Hoàng Văn P về việc bồi thường cho Hoàng Văn P số tiền 2.110.000 đồng (hai triệu một trăm mười nghìn đồng). Buộc bị cáo Hoàng Văn K bồi thường cho Lộc Văn H số tiền chi phí cứu chữa, tiền mất thu nhập, công phục vụ, tổn thất tinh thần, tiền phục hồi sức khỏe sau khi chữa bệnh với tổng số tiền là 142.300.000 đồng (một trăm bốn mươi hai triệu, ba trăm nghìn đồng) và bồi thường cho Lộc Văn H chiếc điện thoại di động nhãn hiệu HOT WAV Cosmos V8-2 bị hư hỏng trị giá 1.894.480 đồng. Tổng số tiền Hoàng Văn K có trách nhiệm bồi thường cho Lộc Văn H là 144.194.480 đồng (một trăm bốn mươi bốn triệu, một trăm chín mươi tư nghìn, bốn trăm tám mươi đồng). Được trừ 10.000.000 đồng đã nộp tại Chi cục thi hành án dân sự huyện L, tỉnh Lạng Sơn theo biên lai số AA/2015/0002182 ngày 21/6/2018, nay bị cáo phải

bồi thường tiếp với số tiền là 134.194.480 đồng (một trăm ba mươi tư triệu, một trăm chín mươi tư nghìn, bốn trăm tám mươi đồng).

Ngoài ra án sơ thẩm còn tuyên về lãi suất chậm trả, xử lý vật chứng, án phí, quyền kháng cáo của các bị cáo và bị hại.

Ngày 06/12/2018, bị cáo Hoàng Văn K kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt.

Ngày 02/12/2018, bị cáo Lộc Văn H kháng cáo kêu oan; yêu cầu tăng mức hình phạt đối với bị cáo Hoàng Văn K; yêu cầu được tăng mức bồi thường là 800.000.000đồng; yêu cầu điều tra khởi tố Hoàng Văn P với vai trò đồng phạm cùng Hoàng Văn K về tội Cố ý gây thương tích. Ngày 16/3/2019, bị cáo Lộc Văn H có đơn xin được hưởng án treo, cải tạo tại địa phương.

Tại phiên tòa, các bị cáo Hoàng Văn K, Lộc Văn H giữ nguyên yêu cầu kháng cáo.

Ý kiến của Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh: Hành vi của Hoàng Văn P có dấu hiệu đồng phạm với Hoàng Văn K về tội cố ý gây thương tích. Đề nghị Hội đồng xét xử: Căn cứ, điểm c khoản 1 Điều 355 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; xử hủy bản án sơ thẩm số 69/2018/HS-ST ngày 30/11/2018 của Tòa án nhân dân huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn, trả hồ sơ cho Viện kiểm sát nhân dân huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn để điều tra lại theo quy định của pháp luật. Về yêu cầu kháng cáo của các bị cáo Hoàng Văn K, Lộc Văn H, sẽ được xem xét giải quyết khi điều tra, truy tố, xét xử lại vụ án.

Ý kiến của người bào chữa cho bị cáo Lộc Văn H: Nhất trí với quan điểm của Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh, đề nghị Hội đồng xét xử hủy bản án sơ thẩm số 69/2018/HS-ST ngày 30/11/2018 của Tòa án nhân dân huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn, trả hồ sơ cho Viện kiểm sát nhân dân huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn để điều tra lại theo đúng quy định của pháp luật; yêu cầu giám định lại tỷ lệ thương tích đối với Hoàng Văn P, vì tỷ lệ thương tích do Lộc Văn H gây ra cho Hoàng Văn P theo kết luận giám định pháp y số 181/2018/TgT ngày 22/06/2018 của Trung tâm pháp y tỉnh Lạng Sơn là không chính xác; Tòa án cấp sơ thẩm xác định thiếu tư cách tham gia tố tụng của bị cáo Lộc Văn H là bị hại của vụ án đối với hành vi bị cáo Hoàng Văn K gây thương tích cho Lộc Văn H.

Ý kiến của người bào chữa cho bị cáo Hoàng Văn K: Nhất trí với quan điểm của Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh, đề nghị Hội đồng xét xử hủy bản án sơ thẩm số 69/2018/HS-ST ngày 30/11/2018 của Tòa án nhân dân huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn, trả hồ sơ cho Viện kiểm sát nhân dân huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn để điều tra lại theo đúng quy định của pháp luật.

Ý kiến của người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho bị hại Hoàng Văn P: Nhất trí với quan điểm của Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh, đề nghị Hội đồng xét xử hủy bản án sơ thẩm số 69/2018/HS-ST ngày 30/11/2018 của Tòa án nhân dân huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn, trả hồ sơ cho Viện kiểm

sát nhân dân huyện L, tỉnh Lạng Sơn để điều tra lại theo đúng quy định của pháp luật.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Tòa án cấp sơ thẩm không xác định tư cách tham gia tố tụng của bị cáo Lộc Văn H còn là bị hại của vụ án đối với hành vi của bị cáo Hoàng Văn K gây thương tích cho Lộc Văn H là thiếu sót, vi phạm tố tụng.

[2] Bị cáo Hoàng Văn K là chủ của bị hại Hoàng văn P. Hồ sơ vụ án có nhiều lời khai mâu thuẫn giữa bị cáo Hoàng Văn K, bị hại Hoàng văn P và bị cáo Lộc Văn H(cũng là bị hại Lộc Văn H). Tại Quyết định thực nghiệm điều tra (Bút lục 162) và Biên bản thực nghiệm điều tra (Bút lục 164) thể hiện không có bị cáo Lộc Văn H tham gia thực nghiệm. Từ giai đoạn điều tra đến phiên tòa sơ thẩm, Lộc Văn H đều khẳng định Hoàng văn P là người đánh trước. Tại các lời khai của Hoàng văn P và Hoàng Văn K thì Lộc Văn H là người đánh Hoàng văn P trước, xung quanh không có ai chứng kiến. Việc căn cứ vào lời khai và Biên bản thực nghiệm (không có Lộc Văn H) để xác định Lộc Văn H là người đánh trước là chưa khách quan.

[3] Có dấu hiệu bỏ lọt tội phạm đối với Hoàng văn P: Trước khi xảy ra vụ việc đã có sự bàn bạc giữa Hoàng văn P và Hoàng Văn K về việc sẽ đánh Lộc Văn H. Bút lục 218 Hoàng Văn K khai: *“Tôi điều khiển xe mô tô của gia đình đi đến nhà chủ Hoàng văn P ở cùng thôn cách nhà tôi khoảng 1km, khi đi tôi lấy từ nhà một con dao quắm có tra cán gỗ, đến nhà chủ P thì chủ P có cầm theo một đoạn gậy gỗ mang theo, trên đường đi chủ P có nói với tôi đi đến đó mà gặp ông Lộc Văn H là người ở cùng thôn thì nói chuyện về vấn đề tranh chấp đất, cây thông đã xảy ra từ lâu, nếu ông H không nghe thì sẽ đánh ông H để dần mặt, tôi đồng ý và trả lời Vâng”*

[4] Bút lục 219 Hoàng Văn K khai: *“Khoảng 11h ngày 06/6/2018 tôi đi kiểm tra đồi thông P thì tình cờ gặp chủ P, tôi rủ chủ P chiều quay lại đồi để kiểm tra thì chủ P nói chiều lên đồi kiểm tra mà gặp ông H thì sẽ đánh cảnh cáo, dần mặt thì tôi đồng tình vì bản thân tôi đã có ý định đánh ông H từ cách đó 10 ngày vì phát hiện ông H đốt túi nhựa thông ở đồi thông. Khi được chủ P rủ đi thì tôi cũng cố niềm tin và muốn đánh ông H nên khi đó tôi chuẩn bị sẵn con dao nếu gặp H thì sẽ dùng làm hung khí đánh ông H”*.

[5] Tại phiên tòa, bị cáo Hoàng Văn K khẳng định: Tại cơ quan điều tra không bị mớm cung, ép cung; lời khai tại cơ quan điều tra, Bút lục 218 và 219 nêu trên là của bị cáo, lời khai đó đúng với sự việc xảy ra.

[6] Tại bút lục số 287 Hoàng Văn P khai: *“ Khi K điều khiển xe mô tô chở tôi đi thì tôi có nói với K là nếu đi đồi mà gặp ông H thì để chủ nói chuyện để hỏi chuyện về việc vợ của Lộc Văn H tuyên bố trước cuộc họp thôn*

là sẽ đánh anh em nhà mình, nếu H đánh chủ thì cháu sang hộ nhé thì K trả lời là vâng”

[7] Như vậy, trước khi xảy ra vụ án, bị cáo Hoàng Văn K và bị hại Hoàng Văn P đã có sự bàn bạc sẽ đánh bị hại Lộc Văn H. Điều đó còn được thể hiện bằng việc cả hai người rủ nhau đi và đi chung một xe mô tô của bị cáo Hoàng Văn K; cả hai người cùng chuẩn bị và đem theo hung khí từ nhà đến nơi xảy ra vụ án.

[8] Về tương quan lực lượng giữa hai bên và diễn biến sự việc: Bị cáo Lộc Văn H nhìn thấy bị cáo Hoàng Văn K cầm dao và bị hại Hoàng Văn P cầm gậy nhưng bị cáo Lộc Văn H vẫn cầm gậy đi xuống đường, về phía bị hại Hoàng Văn P. Lúc này, bị hại Hoàng Văn P cũng đang cầm gậy tiến về phía bị cáo Lộc Văn H.

[9] Khi hai bên gặp nhau cùng lao vào đánh nhau đến khi bị cáo Lộc Văn H bị thương tích nặng cụt tay, bị cáo Lộc Văn H mới chịu bỏ chạy. Như vậy, về ý chí chủ quan khi gặp nhau hai bên đều sẵn sàng tấn công nhau, cả hai bên đều có hung khí, đều tiến về phía đối phương. Như vậy, các bên ẩu đả tấn công lẫn nhau, không có phòng vệ chính đáng trong vụ án này.

[10] Hậu quả là Hoàng Văn K dùng hung khí gây thương tích cho H 56%; Lộc Văn H dùng hung khí gây thương tích cho Hoàng Văn P 11%; Hoàng Văn P dùng hung khí gây thương tích cho Lộc Văn H 1%.

[11] Từ những phân tích trên, có dấu hiệu bị hại Hoàng Văn P là đồng phạm với bị cáo Hoàng Văn K trong việc gây thương tích cho bị hại Lộc Văn H. Cơ quan điều tra chưa điều tra làm rõ hành vi đồng phạm của Hoàng Văn P là bỏ lọt tội phạm.

[12] Với những vi phạm tố tụng nêu trên, tại cấp phúc thẩm không thể làm rõ, khắc phục được. Để làm rõ và khắc phục những sai phạm trong hoạt động điều tra nêu trên. Hội đồng xét xử thấy, cần hủy toàn bộ Bản án hình sự sơ thẩm số 69/2018/HS-ST ngày 30/11/2019 của Tòa án nhân dân huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn; chuyển hồ sơ vụ án cho Viện kiểm sát nhân dân huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn để điều tra lại theo thủ tục chung.

[13] Ý kiến của Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh tham gia tại phiên tòa; ý kiến của người bào chữa cho bị cáo Hoàng Văn K; ý kiến của người bào chữa cho bị cáo Lộc Văn H và ý kiến của người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bị hại Hoàng Văn P, đều phù hợp với nhận định nêu trên, nên được chấp nhận.

[14] Về yêu cầu kháng cáo của các bị cáo Hoàng Văn K, Lộc Văn H sẽ được xem xét giải quyết khi điều tra, truy tố, xét xử lại vụ án.

[15] Về án phí: Do hủy án sơ thẩm nên các bị cáo Hoàng Văn K, Lộc Văn H không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm, theo quy định tại điểm f khoản 2 Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ vào điểm c khoản 1 Điều 355; khoản 1 Điều 358 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015;

1. Hủy toàn bộ bản án hình sự sơ thẩm số 69/2018/HSST ngày 30/11/2018 của Tòa án nhân dân huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn;

Chuyển hồ sơ vụ án cho Viện kiểm sát nhân dân huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn để điều tra lại.

2. Về án phí: Áp dụng điểm f khoản 2 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội;

Các bị cáo Hoàng Văn K, Lộc Văn H không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực kể từ ngày tuyên án (11/4/2019).

Nơi nhận:

- TAND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND cấp cao tại Hà Nội;
- Sở Tư pháp tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND tỉnh Lạng Sơn;
- PV27 Công an tỉnh Lạng Sơn;
- TAND h. Lộc Bình;
- VKSND h. Lộc Bình;
- CCTHADS h. L;
- Công an h. Lộc Bình;
- Các bị cáo;
- Người tham gia tố tụng khác;
- Tổ HCTP, KTNV&THA;
- Lưu hồ sơ, tòa hình sự.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Chu Long Kiêm